台湾観光

日本語版

www.tva.org.tw

613 2020 JAN - FEB



台湾ランタンフェスティバル in 台中

2020年「脊梁山脈観光年」
台湾の山岳美を探索

台湾自然派コスメブランド
メイドイン台湾できれいになる！

男子旅
行こうぜ、台北！

閲覧の基本操作



STEP 1

はじめに、左下の 1 of 46 を押し、最終ページまで右へドラッグする。



STEP 2

それから、〈 を押し、ページをめくってください。

新東陽

台湾茶旋風

よいお茶＆茶菓子



珍珠奶茶雪花餅

タピオカミルクティーヌガークッキー



緑茶小桃酥

緑茶一口くるみクッキー



珍珠奶茶酥

タピオカミルクティーケーキ



阿里山茶



お得なクーポン

台湾に 行きたいわん！



台湾に行きたいわんは、

台湾をまるごと紹介している日本語のサイトです。

日本のみなさんに、観光スポット、グルメ、

体験、ショッピング、ホテルなど、

台湾から最新情報をお届けします！

taiwanikitai.com

SNSもチェックしてね！！

INSTAGRAM

FACEBOOK



表一、2019-2018年国民出国者数月別統計比較表

月別	2019年(単位：人)	2018年(単位：人)	比較増減(%)
1	1,299,722	1,211,869	7.25
2	1,468,616	1,329,184	10.49
3	1,396,026	1,385,236	0.78
4	1,415,406	1,504,343	-5.91
5	1,463,759	1,441,110	1.57
6	1,570,675	1,521,633	3.22
7	1,581,016	1,574,572	0.41
8	1,481,669	1,460,467	1.45
9	1,372,190	1,293,123	6.11
10	1,517,174	1,389,622	9.18
小計	14,566,253	14,111,159	3.23
11		1,274,752	
12		1,258,773	
合計		16,644,684	

2019 JAN-OCT 出入国人数統計

訪台旅客総数：9,730,507 **(+9.05%)**

外国人旅客数：5,898,396 **(+8.85%)**

(うち日本人旅客数)：1,725,634 **(+10.21%)**

僑民旅客数： 3,832,111 **(+9.37%)**

出国者人数： 14,566,253 **(+3.23%)**

※（ ）内は昨年同期比

表二、2019-2018年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

	2019年(単位：人)				2018年(単位：人)				比較増減(%)		
月別	合計(A)	僑民(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	僑民(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	僑民(C/D)	外国人(E/F)
1	867,711	331,166	536,545	27,990	872,294	315,339	556,955	28,138	-0.53	5.02	-3.66
2	956,202	394,228	561,974	34,150	850,762	389,734	461,028	30,384	12.39	1.15	21.90
3	1,079,498	386,461	693,037	34,822	1,013,655	333,557	680,098	32,698	6.50	15.86	1.90
4	1,101,393	477,716	623,677	36,713	883,072	339,364	543,708	29,435	24.72	40.77	14.71
5	1,039,758	444,719	595,039	33,540	842,241	304,961	537,280	27,169	23.45	45.83	10.75
6	932,697	400,933	531,764	31,089	857,578	330,503	527,075	28,585	8.76	21.31	0.89
7	988,765	480,622	508,143	31,895	853,352	375,710	477,642	27,527	15.87	27.92	6.39
8	1,030,937	460,080	570,857	33,256	953,252	434,530	518,722	30,750	8.15	5.88	10.05
9	794,415	225,451	568,964	26,480	836,594	328,833	507,761	27,886	-5.04	-31.44	12.05
10	939,131	230,735	708,396	30,294	959,774	351,120	608,654	30,960	-2.15	-34.29	16.39
小計	9,730,507	3,832,111	5,898,396	32,008	8,922,574	3,503,651	5,418,923	29,350	9.05	9.37	8.85
11					1,019,021	330,703	688,318	33,967			
12					1,125,112	386,538	738,574	36,293			
合計					11,066,707	4,220,892	6,845,815	30,319			

表三、2019-2018年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

	2019年		比　較	2018年	
月別	人　数	毎日平均人数	増減(%)	人　数	毎日平均人数
1	146,184	4,715	-9.71	161,912	5,222
2	144,923	5,175	16.60	124,290	4,438
3	215,809	6,961	4.80	205,930	6,642
4	166,364	5,545	30.85	127,138	4,237
5	167,157	5,392	10.75	150,928	4,868
6	138,537	4,617	3.27	134,146	4,471
7	145,794	4,703	12.70	129,363	4,173
8	203,510	6,564	8.73	187,176	6,037
9	190,356	6,345	16.71	163,103	5,436
10	207,000	6,677	13.86	181,797	5,864
小計	1,725,634	5,676	10.21	1,565,783	5,150
11				203,270	6,775
12				200,098	6,454
合計				1,969,151	5,394

表四、2019-2018国民訪日月別動態比較表

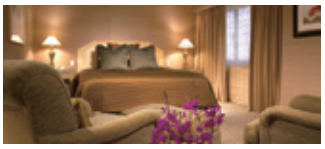
	2019年		比　較	2018年	
月別	人　数	毎日平均人数	増減(%)	人　数	毎日平均人数
1	396,212	12,781	13.47	349,173	11,263
2	406,010	14,500	0.29	404,850	14,458
3	400,008	12,903	1.58	393,774	12,702
4	393,873	13,129	-15.92	468,435	15,614
5	427,773	13,799	-4.81	449,377	14,496
6	475,027	15,834	3.29	459,880	15,329
7	477,351	15,398	1.94	468,285	15,105
8	433,130	13,971	6.61	406,265	13,105
9	375,675	12,522	12.25	334,670	11,155
10	414,574	13,373	7.52	385,562	12,437
小計	4,199,633	13,814	1.93	4,120,271	13,553
11				360,253	12,008
12				345,424	11,142
合計				4,825,948	13,221

観光ホテルリスト 北部・中部・南部

高雄アンバサダーホテル
都会型リゾートホテル



部屋数：451
室料：シングル NT$ 6,500~8,000
ツイン NT$ 7,000~9,000
スイート NT$ 13,000~68,000
エキストラベッド NT$ 1000
（以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算）
言　語：日本語・英語・中国語
レストラン：アイリバー（ビュッフェ）・四川レストラン・広東レストラン・陶然亭（スカイラウンジ）・セールラウンジ・Corner Bakery63
設備・施設：屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号
Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
E-mail: resv.kh@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

溪頭米堤大飯店
ルミディホテル溪頭



部屋数：243
室料：クラシックダブル / ツイン NT$ 11,000
クラシックトリプル NT$ 13,000
クラシッククアッド NT$ 15,000
デラックスクアッド NT$ 16,000
メディアスイート NT$ 28,000
ミロースイート NT$ 32,000
ルミディスイート NT$ 42,000
（10% サービス料が加算されます）
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：ロビーバー・談天茶坊・ミレー洋式レストラン・清苑中華料理
設備・施設：フット健康マッサージセンター・カラオケルーム・湧水サウナ・親子プレイルーム・湧水各別室のお風呂・フィットネスセンター・湧水プール・会議室・各種宴会場・地下駐車場



南投県鹿谷郷内湖村米堤街 1 号
Tel: 886-49-261-2222 Fax: 886-49-261-2000
www.lemidi-hotel.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel

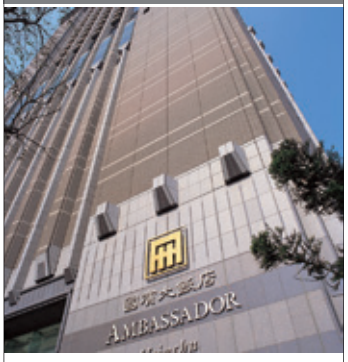


部屋数：166
室料：
A館 スタンダードルーム NT$ 5,000
スペリアルーム NT$ 5,500
エグゼクティブルーム NT$ 6,000
デラックスルーム NT$ 6,500
ファミリールーム NT$ 7,000
VIP スイート NT$ 10,000
B館 スタンダード ルーム NT$ 5,200
ビジネス ルーム NT$ 6,200
トリプル ルーム NT$ 6,700
デラックス ルーム NT$ 7,500
言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンタ・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
Tel: 886-4-2317-5000 Fax: 886-4-2317-5001
E-mail: service@52hotel.com.tw
www.52hotel.com.tw

新竹アンバサダーホテル
最高級のビジネスホテル



部屋数：257
室料：デラックス NT$ 10,000
エグゼクティブキング NT$ 13,000
プレミヤムキング NT$ 15,000
ジュニヤスイート NT$ 18,000
エグゼクティブスイート NT$ 23,000
アンバサダースイート NT$ 36,000
プレジデンシャルスイート NT$ 105,000
（以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算）
言　語：日本語・英語・中国語
レストラン：玖楼・A CUT ステーキハウス・Le Bar・Promenade・Mezzanine・Corner Bakery63
設備・施設：フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティーボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

TOUR TAIWAN
台湾毎日定期バス観光





01 台北市内観光 NT$1,300
02 烏来高砂族部落観光 NT$1,500
03 台北夜の観光 NT$1,500
04 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NT$1,200
05 民俗芸術観光 (三峡・鶯歌) NT$1,300
06 陽明山国家公園 —山水と秘湯の半日コース NT$1,500
07 九份・東北角海岸観光 NT$1,300
08 平渓天燈体験・老街散策 NT$1,500
09 千島湖・坪林「茶畑」巡り NT$1,500
10 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NT$4,200
11 日月潭・埔里鎮と鹿港観光 (日月潭に泊まる) 1 泊 2 日 NT$6,600
12 南投清境 桃源の里で果物狩り (清境に泊まる) 1 泊 2 日 NT$6,900
13 日月潭・阿里山観光 2 泊 3 日 NT$12,500
14 台南・高雄・墾丁こだわりの旅 (台湾高速鉄道体験) 2 泊 3 日 NT$14,500
15 台湾中南部観光 (日月潭・高雄・墾丁) 3 泊 4 日 NT$14,000
16 海岸・縦谷の旅 (宜蘭・花蓮・台東) (台湾鉄道体験) 3 泊 4 日 NT$15,500
17 台湾一周バスの旅 (全泊五つ星クラスホテル) 4 泊 5 日 NT$16,900

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。
台湾一周 3 ~ 5 日コースは毎日出発しております。
宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー（運転手付きも有）取扱っております。
また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE
住所：台北市松江路 190 号 4F
TEL：+886-2-2563-5313 / +886-2-2563-4621
+886-2-2541-6785
FAX：+886-2-2563-4803 / +886-2-2531-1353
E-mail：edisonts@ms6.hinet.net
www.edison.com.tw

交通部観光局 Tourism Bureau, MOTC

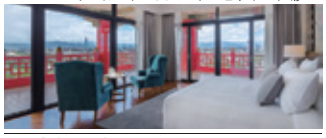
• 本広告は交通部観光局の補助を受けています

観光ホテルリスト 北部

台北圓山大飯店
タイペイグランドホテル



部屋数：500 (スイート：57)
室料：シングル／ダブル NT$ 8,800~15,800
スイート NT$ 22,000~36,000
(10% サービス料が加算されます)
言語：日本語・英語・スペイン語・フランス語
レストラン：西洋料理・広東料理・中国北方式の点心・コーヒーショップ・ステーキハウス
設備・施設：新装なった大会議ホール (大會廳) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで・ほかにミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
www.grand-hotel.org

華泰王子大飯店
グロリアプリンスホテル・台北



部屋数： 220
室料：シングル／デラックス／エグゼクティブ NT$ 6,000~8,500
スイート NT$ 9,500~20,000
言語： 日本語・英語・中国語
レストラン： 驒子レストランとベーカリー (西洋料理) 九華楼 (中華料理)
設備・施設： コーヒーショップ・フィットネスセンター・ビジネスセンター・会議室・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス

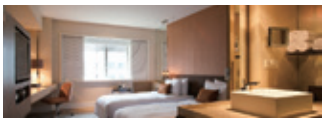


台北市中山区林森北路 369 号
Tel: 886-2-2581-8111 Fax: 886-2-2581-5811
www.gloriahotel.com

台北アンバサダーホテル
台湾の名門ホテル



部屋数：422
室料：シングル NT$ 8,200
ツイン＆ダブル NT$ 8,700
エグゼクティブプレミアルーム NT$ 11,200
スイート NT$ 15,000~80,000
エキストラベッド NT$ 1,000
（以上 10% サービス料 +5% 税金別途加算）
言 語：日本語・英語・中国語
レストラン：四川レストラン・広東レストラン・明園レストラン・ロビーラウンジ・A CUT ステーキハウス・ahmicafé・Corner Bakery63
設備・施設：ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・フィットネスセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号
Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
www.ambassador-hotels.com

宿泊情報



台北凱撒大飯店
シーザーパークホテル台北

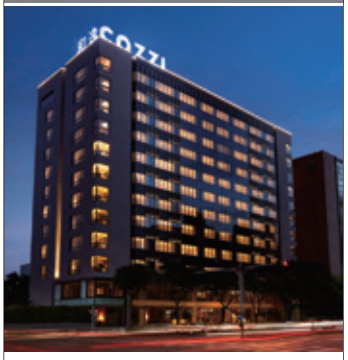


部屋数：478
室料：スペリアルーム NT$ 8,500
デラックスルーム NT$ 9,500
スーペリアダブルダブル NT$ 11,000
メトロダブル NT$ 13,000
メトロポリスツイン NT$ 14,000
ステーションスイート NT$ 18,000
（上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。）
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：チェッカーズ・王朝レストラン
設備・施設：ラウンジ・宴會場・會議室・ジム・スパ・屋上ガーデン・無料 Wi-Fi・ルームサービス・ランドリー・荷物の預かりサービス・駐車場あり



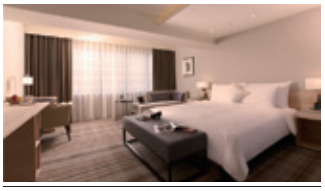
台北市中正区忠孝西路一段 38 号
Tel: 886-2-2311-5151 Fax: 886-2-2331-9944
E-mail: info_tpe@caesarpark.com.tw
taipei.caesarpark.com.tw

HOTEL COZZI 和逸飯店
ホテルコッツィ



部屋数：123~220
室料：コンフォートルーム NT$ 8,800~11,800
コッツィルーム NT$ 9,800~12,800
コンフォートスイート NT$ 28,800~30,800
コッツィスイート NT$ 58,800~60,800
言語： 日本語・英語・中国語
設備・施設： THE Lounge・会議室・館内駐車場

- 楽天トラベル「お客様満足大賞」受賞
- トリップアドバイザー「エクセレンス認証」受賞
- アゴダ「ゲストレビューアワード」受賞



台北民生館・台北忠孝館
台南西門館・高雄中山館
Tel: 886-2-7706-3600 Fax: 886-2-7706-3601
E-mail: reservations@cathayhotel.com.tw
www.hotelcozzi.com

康華大飯店
ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数：215
室料：シングル NT$ 5,500~7,500
ツイン NT$ 6,200~7,500
スイート NT$ 12,000~16,000
言語：日本語・英語・中国語
レストラン：金鑾庁 (台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁 (西洋料理)・香榭庁欧式自助餐 (バイキング)
設備・施設：部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7：00-PM11：00)・クリーニング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル

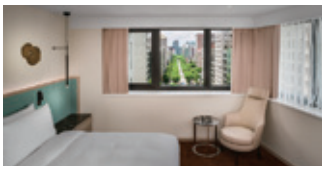


台北市中山区松江路 306 号 (桃園 MRT 空港線三重駅で台北 MRT 中和新蘆線に乗り換え、行天宮駅 4 番出口)
Tel: 886-2-2521-5151 Fax: 886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
www.golden-china.com.tw

柯達大飯店 台北二店
K ホテルズ 台北二店



部屋数：87
室料：スタンダードルーム NT$ 4,400
スーペリアダブル NT$ 4,900
スーペリアダ・ツイン NT$ 5,200
エグゼクティブ・スイート NT$ 5,700
K スイート NT$ 5,800
言語：日本語・英語・中国語
設備・施設：ビジネスセンター・専用駐車場・コーヒー、お茶 24 時間無料サービス・無料コインランドリー・TOTO ウォシュレット・浴槽・無料 Wifi・UCC カプセルコーヒーマシン



台北市中山区中山北路二段 139 号
Tel:886-2-2525-5555 Fax:886-2-2571-6666
http://www.khotels.com.tw
0800-020-222

食泊飲楽　業界短信＆とっておき



昭盛 52 行館

台中

52 Hotel

高速鉄道台中駅から車で約 20 分の台中市中心部に位置し、台中国家歌劇院や国立自然科学博物館などの人気観光スポットにもアクセス抜群。全 164 室の客室はシンプルでおしゃれなデザイン。スタッフの気配りの行き届いたサービスが、快適でくつろいだ休日を演出してくれる。出張にも観光にも便利なビジネスホテルホテルだ。

昭盛 52 行館
台中市西区忠明路 52 号
☎ +866-4-2317-5000
www.52hotel.com.tw



薬草鍋食堂

台北

漢方激辛鍋――本鼎堂

古い街並みが残る台北市内「大稲埕」に登場した「本鼎堂」は、鍋物専門店。地場の食材に漢方を組み合わせたヘルシーな鍋メニューが評判だ。だしには四川省郫県から取り寄せた豆板醤を使用し、オリジナリティーあふれる山椒たれも開発した。かつての漢方の薬剤店を再現した古風な雰囲気の中、台湾ならではの激辛鍋に挑戦してみたい。

本鼎堂
台北市大同区南京西路 277 号 1F
☎ +886-2-2558-9991
www.facebook.com/bendinghotpot/

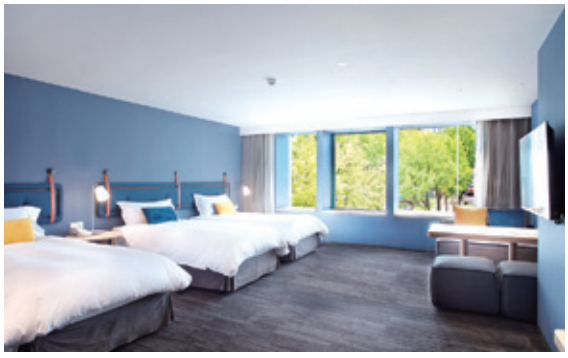


楓楽 Find a rakuraku Café

台北

洛碁飯店グループ初の飲食ブランド。前菜、ブランチ、パスタ、米食、ステーキ、デザート、コーヒー・ドリンクという七つのメニューをそろえる。旬の食材を使用し、注文を受けてから作るシステム。店内は広く、大きな窓からは視界 120 度の展望が楽しめる。食事時間に制限はなく、ゆっくりと歓談と食事を楽しめる。

楓楽 Find a rakuraku Café
台北市中山区南京東路三段 8 号
☎ +886-2-2518-9911
https://western-restaurant-422.business.site/



捷絲旅台北西門館

台北

全面リニューアルオープン

晶華国際酒店グループ初のデザインホテル「Just Sleep 捷絲旅」は、最近台北西門館の改装工事を完了した。新しくなった西門館は、アート・ネオン・シネマといった西門町ならではの要素が設計に盛り込まれている。広々としたロビーはインスタにも続々登場する人気ぶり。西門町の町巡りやグルメ情報などの案内にも力を入れているので、西門ファンには欠かせない宿になりそうだ。

捷絲旅台北西門館
台北市中華路一段 41 号 5F
☎ +886-2-2370-9000
www.justsleep.com.tw/ximending/jp

食泊飲楽　業界短信＆とっておき



京盛宇　台北

人気ブランドが永康商圏に進出

台北市の永康街を中心にしたエリアは世界各地の旅行者に愛される人気の一角で、土産品の激戦区。この永康街に、高い知名度を誇る台湾茶の「京盛宇」が新たに出店した。17種もの台湾産茶葉や「微熱山丘」のパイナップルケーキの詰め合わせを購入できるほか、無料で試飲や試食ができ、サービスも満点。

京盛宇台北永康概念店
Jing Sheng Yu Taipei Yongkang St. Concept Store
台北市大安区永康街8巷11号1F
☎ +886-2-8712-0019 内線 415
www.jsy-tea.com



高雄福華大飯店　高雄

SMILE ONE 鍋物レストラン

高雄福華大飯店内にある「SMILE ONE」は、有機野菜と厳選食材が評判の鍋物専門店。内装は大理石をふんだんに使用し、現代的なスタイリッシュなムードを演出している。30階に位置するため、高層レストランならではの絶景も楽しめる。おすすめの「海陸套餐」は、厳選した肉類と海鮮のほかにサラダ、主食、デザートが付くお得なセットメニューだ。

SMILE ONE
高雄市新興区七賢一路311号30F
☎ +886-7-236-2323 内線 4301
www.howard-hotels.com.tw/kaohsiung/dining/sky-lounge/



阿里山四季茶旅　嘉義

茶所を巡る体験ツアー

台湾といえば「烏龍茶」。なかでも阿里山高山茶は国際的に高く評価されている。この茶所「阿里山」の暮らしぶりや当地の歴史と文化を訪ねる「阿里山四季茶旅」は、四季折々の美景とともに茶葉料理が満喫できるをパッケージツアー。茶農家に民泊し、手作りの茶を使って茶の湯体験ができるこだわりのコース設定だ。冬には古民家に茶席が設けられる。霧に包まれた幻想的な雰囲気の中で至福の一杯が味わえる。

阿里山四季茶旅
https://alishan.welcometw.com



台北国賓大飯店　台北

四川料理レストラン　新装オープン

台北国賓大飯店の代名詞となっている「川菜庁」は、創業から55年の歴史を誇る台湾でも最年長の四川料理レストラン。このたび巨費を投じて内装を一新し、昨年末にリニューアルオープンした。12階の空間は北宋の名画をコンセプトに設計され、13階の宴会場はシャンデリアが燦然と輝く。100に及ぶ定番料理に、新たに四川省より取り入れた45のメニューを加え、いっそう豪華に豪勢に遠来のゲストを待ち受ける。

国賓川菜庁
台北市中山北路二段63号12F
☎ +886-2-2100-2100 内線 2383、2385
www.ambassador-hotels.com/tc/taipei

vol. 29

台湾行きっ戻りっ

第一希望は「朝寝坊」
介護ストレス解消で台湾へ
旅の途中でSNS活用

文・写真
松田良孝
（まつだ　よしたか）



平溪線の十分でランタン揚げを楽しむ人たち＝2018年10月17日。台湾への旅が、介護ストレスの解消につながるかもしれない

旅の日程表に「九份へ行く」「タピオカを飲む」と書くように、「朝は寝坊する」というメニューをスケジュールに組み込んだほうがいいのではないかと気づかされたのは昨年秋のことである。

親を自宅で介護している日本の知人が台湾へ息抜きをしにやってくることになり、4日間の旅程を立てるよう依頼された。私は、ほかの多くの旅がそうであるように、ホテル発の時刻を午前8時や午前9時に設定したのだが、これは早すぎたらしい。介護のために寝るに寝れない日々を送り、せっかく寝入ったところで起こされてしまうような生活にあえいでいる人たちにとって、「眠る」という行為は翌日のエネルギーを充填するための休息という機能を超えている。眠ることそのものが旅の醍醐味なのだ。「いっぱい寝たい」という、介護をしている人にありがちな願いに気付かなかったのはうかつだった。

家族を介護しているときに海外旅行などへ行ってもいいのだろうかと思う人もいることだろう。実際に行くか行かないかは当事者が決めることだし、住んでいる場所によって提供を受けられる介護サービスの質や量は異なるから、一概には言えない。海外旅行へ行った人と行かなかった人のどちらがすごいか、えらいのは誰かという問題でもない。あくまで事情によりけりだ。

この知人は、介護施設が提供するショートステイのサービスを利用して台湾に来ていた。それでも、完全に介護から解放されることはなく、旅の途中にSNSを利用して施設の人とメッセージをやりとりし、ショートステイが終わった後の介護について意見を交換していた。まったく頭が下がる。介護とはかくも大変なものなのか。

「避暑地」ならぬ「避介地」に、台湾はなりうるのではないか。介護から一時的に避難する土地である。情報通信の基盤が整ったことで、海外と日本の間でもそれほどお金をかけずに連絡が取れるようになった。台湾便は日本各地の空港から発着し、アクセスの選択肢もさまざまにある。これは急な帰国にも対応しやすくなったことを意味する。

知人は台湾へ来る前、「最近介護がキツくて、イライラでした」というメッセージを私に寄越していた。帰国後、再び寝るに寝れない日常に戻った知人は「また日本を脱出したい」と書いてきた。介護する人が潰れてしまっては、介護を受ける人も立ち行かなくなる。日本から見ると、台湾は「避介地」としてほどよい距離にあるのかもしれない。



1969年、さいたま市生まれ。北海道大学農学部農業経済学科卒。八重山毎日新聞記者などを経て、現在はフリー。石垣島など沖縄県と台湾の関係を中心に取材を続ける。著書の『八重山の台湾人』（南山舎、2004年）は、2012年に『八重山的台湾人』として中国語訳され、行人文化実験室（台北）から出版。共著に『石垣島で台湾を歩く：もうひとつの沖縄ガイド』（沖縄タイムス社、2012年）。2014年には小説『インターフォン』で第40回新沖縄文学賞受賞。

vol. 44

台灣の光

「4年に一度のビッグイベント」



みなさんこんにちは。このコラムでは、台湾常連観光客である私（胖太子）の目線から見た台湾のよいところや面白いものなどを「台湾の光」として読者の皆様にお届けしています。

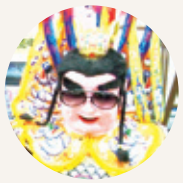
来年2020年は4年に1度のあのイベントが台湾にやってきます。オリンピック？いえいえ、違います。台湾の総統選挙です。台湾の選挙は日本のそれとは異なり、かなり情熱的なものです。外国人である私たち日本人に投票する権限はもちろんありませんが、町中の様々な様子からその熱気を楽しむことができます。

まず、観光客の目につくのは、屋外に設けられた巨大な看板、ポスター類でしょう。選挙が近づくと候補者やスローガン、番号などが書かれた大型広告が幹線道路や高速道路沿いなどのいたるところに掲げられています。台風や強風に備えて看板のいたるところに風よけの穴があけられているのは日本ではあまり見られない光景だと思います。一方で有力な政治家と候補者が一緒に握手していたり、やたら自信満々な感じの人がいたりする構図は日本の選挙ポスターと似ています。バスやタクシーで台湾の町中を走っていると時々見かけるのは候補者の応援の車列です。トラックの上に太鼓の演奏隊などがいて選挙戦を賑やかに彩るものから、半袖半ズボンサンダル履きのおじさんがバイク1台に乗り、録音されたメッセージを拡声器で連呼するものなど、様々なものがあります。候補者が市街地や観光スポットなどで握手を求めて歩く姿もひょっとしたら見かける機会があるかもしれません。

日本の選挙戦との一番大きな違いは、ノベルティグッズなどを配布していいというところかもしれません。台湾の法律では、価値として30元（日本円で約110円）以下のものを選挙活動として、配布してもよいということになっています。時々自分の名前ではなく、選挙の候補者の名前が書かれたノベルティグッズを使っている人がいるのはこのためです。また、投票は本籍地でしかできないため、選挙の前後では鉄道や高速バス、本籍地へ帰国する台湾人で台湾行きの飛行機も込み合うので、選挙の前後で台湾へ訪問しようとしている人は注意が必要かもしれません。

長らく戒厳令が続いた台湾では、かつて自分たちの代表を自分たちで選ぶことは当たり前ではありませんでした。その有り難さ、大切さが十分身に染みているからこそ、台湾の人たちはここまで選挙に情熱的になるのかもしれません。そして、とかく冷めた目で政治を見がちな日本人はその姿勢を見習う必要があるのかもしれません。

「台湾に住む人たちが幸せな台湾であるために」台湾の人たちが来年1月に行う選択を私はあたたかく見守りたいと思います。



胖太子（ぱんたいず）

仕事で台湾を訪れるうちに、いつしか仕事を忘れて台湾を訪れるようになった日本人。最近は季節に1回どころか月に1回台湾を訪れないと発作が起きる。外見は「電音三太子」にそっくりとかなんとか…。

カルチャー＆イベント

～ 2020/2/23　国立故宮博物院

「現実と虚構の間で―戦国時代から漢代の玉器特別展」

BETWIXT REALITY AND ILLUSION







戦国時代から漢の時代まで（紀元前475年-紀元220年）は、中国玉器史上、「錯視」のしかけがとくに珍重された時代。作り手は、小さな構図の中に竜などあらゆる獣の形を造形し、静物に動きを感じさせる錯視を施した。本展ではこの時代を代表する玉器212点を展示する。芸術品としての美の世界を堪能するとともに、一つひとつの作品から時代背景も見えてくるだろう。

国立故宮博物院（台北市士林区至善路二段221号）
☎ +886-2-6610-3600　npm.gov.tw

～ 2020/2/9　高雄市立美術館

「入れ墨－身体の刻印」

TATTOO

高雄市立美術館が初めてフランスのケ・ブランリ美術館と提携し、人類文明の発祥以来5000年の歴史をもつ「入れ墨」をテーマに特別展を開催。身体の彫り物「入れ墨」に見られる美学や技術、社会性に基づき厳選した現代作品200点あまりを披露する。台湾展では特に南島民族のタトゥー文化を含めて紹介される。



高雄市立美術館（高雄市鼓山区美術館路80号）
☎ +886-7-555-0331　tattoo.kmfa.gov.tw

～ 2020/1/30　衛武営国家芸術センター

「上河芸影：故宮 × 衛武営ニューメディア・アート展」

REFLEXTIONS ALONG THE RIVER





衛武営芸術センターと台北故宮博物院の提携による本展は、故宮が所蔵する清朝の絵画作品『清明上河図』をデジタル化したVRや動画を通じ、画中に登場する職人や芸能を再現するする趣向だ。IT技術・芸能・美術の各分野がタイアップして新しい鑑賞の世界を実現した。

衛武営国家芸術センター（高雄市鳳山区三多一路1号）
☎ +886-7-262-6666　npac-weiwuying.org

～ 2020/1/31　国立故宮博物院南部院区

「フランスケ・ブランリ美術館仮面展」

Beauty of the Spirits





国立故宮博物院南部院区ではフランスのケ・ブランリ美術館と提携して「ケ・ブランリ美術館仮面展」を開催する。2年の準備期間を経て、アフリカ・アジア・アメリカ・オセアニアの代表的作品100点を厳選。各民族の仮面芸術の世界が一堂に会する。期間中、カイトアート・仮面アートなどの関連イベントも予定されている。

国立故宮博物院南部院区（嘉義県太保市故宮大道888号）S101
☎ +886-5-362-0777
south.npm.gov.tw



台湾式カラオケで熱唱！

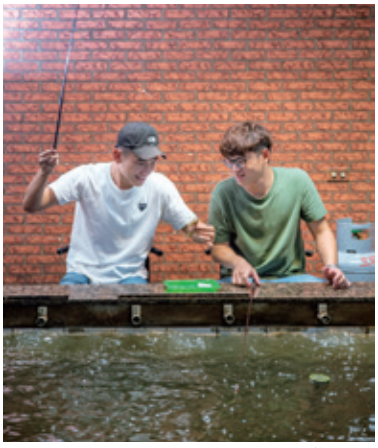
台北市中心部に戻ってきたら、台湾式カラオケをカフェ利用して休憩タイム。台湾のカラオケルームは各部屋に化粧室付き。個室から移動することなく時間を効率よく使える便利なつくりだ。価格も 3 時間で 1 人あたり NT$300 前後と激安で、食事メニューも豊富。店舗によっては食べ放題のビュッフェバーまであり面白い。

錢櫃 松江店
台北市中山区松江路 199 号　☎ +886-2-2503-1688
11:00-7:00
ミニマムチャージ：カラオケ 1 人 3 時間 NT$239 から・飲食 1 人 NT$69 から（2 人以上から受付）／サービス料：10%／カード：可、予約：可
www.facebook.com/cashboxparty（中国語）
※各店時間帯別料金表など詳細は公式サイトを参照
※ MRT 西門駅そばの中華新館にはビュッフェバーあり

釣り堀でエビ釣り対決！

1 日の締めくくりは、台湾で夜の遊びとして人気の「エビ釣り」を体験！　郊外にあることが多いエビ釣り場だが、MRT 行天宮駅近くの「全佳楽釣蝦場」は台北のど真ん中。夕方になると太公望たちがやってきて釣り堀に釣り糸を垂らしエビと真剣勝負を繰り広げる。釣ったエビはその場で焼いて食べることができ、調理もオーナーにおまかせできる。残念ながら釣れなかった場合はエビを買って調理してもうこともできる。初めてだとエサや竿の扱いが難しいが、オーナーが親切に教えてくれるので安心。気軽にトライしてみよう。

全佳楽釣蝦場
台北市中山区錦州街 190 号　☎ +886-2-2564-2928　17:00-3:00
エビ釣り：1 人 1 時間 NT$300 ／調理代：1 人 NT$50


釣れた!


釣ったエビは塩焼きに


ビールが最高!







温泉郷の歴史を学ぶ

「北投温泉博物館」は、MRT 新北投駅向かいの北投公園内でひときわ目を引く建物。もとは 1913 年に日本人が伊豆山温泉を模して建てた公衆浴場で、畳敷きの広間や公園を見渡せるバルコニー、洋風の部屋などがある和洋折衷建築だ。なかでもステンドグラスに囲まれた華麗な大浴場は必見。北投の歴史を紹介する文物や日本の玉川温泉と北投にしか存在しない「北投石」もじっくり見学したい。

北投温泉博物館
台北市北投区中山路 2 号　☎ +886-2-2893-9981
火曜 - 日曜 9:00-17:00、月曜・祝日休館（祝日が土日に当たった場合は開館）　入館無料

温泉でリフレッシュ！

観光スポットをめぐったら、北投温泉博物館近くの「瀧乃湯」へ。日本時代に開業した公共浴場の営業を受け継いだ日本式の温泉銭湯だ。泉質は北投石が生み出した貴重な酸性泉「青硫黄泉」。微量の放射性元素「ラジウム」を含み、皮膚病や筋肉痛に効果があるという。入浴セットも販売しているので手ぶらでも OK。ローカルに混じって温泉に浸かれば、歩き疲れた身体がほぐれてリフレッシュできる。湯上りは縁側で公園の緑を眺めながらのんびり休憩しよう。

瀧乃湯
台北市北投区光明路 244 号　6:30-21:00、水曜定休（臨時休業は Facebook で告知）
入浴料 NT$150 ／入浴セット NT$120　www.facebook.com/longnice







ローカル御用達の牛肉麺を食す！

午後は台北が誇る温泉郷「北投温泉」エリアへ。散策に出かける前に、MRT 北投駅近くのローカル御用達グルメで昼食にしよう。「志明牛肉拉麺」は北投で屈指の人気を誇る牛肉麺店。看板メニューは塩ベースの透明スープに九層塔（台湾バジル）が香る「清燉牛肉麺」。しっかり味が好みなら、醤油ベースの「紅焼牛肉麺」もおすすめ。どちらも味わい深いスープと柔らかく煮込まれた牛肉、弾力のある麺が絶妙のバランスだ。

志明牛肉拉麺 北投総店
台北市北投区中央北路一段 228 巷 3 号
+886-2-2892-9758
11:00-24:00





木造駅舎でタイムトリップ

昼食後は散策しながら MRT 新北投駅へ。駅の傍らに佇む「旧台湾鉄道新北投駅」の駅舎は檜造りの和風建築。日本時代の 1916 年に開業し、1988 年の MRT 建設に伴い彰化県に移築されていたが、2016 年に現在の場所に再移築された。ホームやレールも復元されており、車両や駅舎内では歴史資料の展示が行われている。古い車両の座席に座って、昔の新北投に思いを馳せてみよう。駅舎前では手湯も体験できる。

旧台湾鉄道新北投駅
台北市北投区七星街 1 号　10:00-18:00、月曜休館　入館無料




車両内の展示


手湯









本物の台湾茶を味わう

石碇の茶農家出身で、1883 年に大稲埕で茶葉問屋を開いた林萬興氏の四代目の子孫にあたる林茂森氏が新たに立ち上げた茶葉店。100 年の歴史に裏打ちされた確かな技術で作る高品質な茶葉を良心的な価格で提供している。店舗は伝統とモダンが融合したスタイリッシュな空間。顧客が選んだ茶葉をその場で計量して包装するので、納得の茶葉選びができる。オーナーのおすすめは爽やかな香りと甘みが楽しめる坪林の包種茶。高山烏龍茶や東方美人茶なども人気。



林茂森茶行
台北市大同区重慶北路二段 195-3 号　☎ +886-2-2557-9887　8:30-21:00　www.linmaosen.com　※簡単な日本語可

Howard PLAZA HOTEL Kaohsiung 福華大飯店 高雄

本格派 広東・潮州料理

台湾鉄道高雄駅近くの 5 つ星ホテル「高雄福華大飯店（ハワードプラザホテル高雄）」。2019 年 4 月にリニューアルオープンしたレストラン「珍珠坊」ではエレガントな空間で本格的な広東・潮州料理を提供している。

珍珠坊

ハワードプラザホテル高雄

公式サイト







珍珠坊
高雄市新興区七賢一路 311 号 M3 階（ハワードプラザホテル高雄）
☎ +886-7-236-2323#4401





歴史ある問屋街を歩く

台北駅からほど近い大稲埕エリアは、清代末期から日本時代にかけて淡水河の水運により大いに繁栄した港町だった。現在も迪化街一段を中心に、乾物、漢方薬、布地を扱う老舗問屋が残っており、リノベーションを経てカフェやショップに生まれ変わった商館も多い。珍しい漢方薬や乾物、茶器や雑貨が並ぶショップを１軒ずつゆっくり見て回ったり、レトロ建築カフェで台湾茶やコーヒーを味わったり。懐かしい雰囲気が漂う散策が楽しいエリアだ。

台北市大同区迪化街一段





JAPAN AIRLINES

JAL MILEAGE PARTNER

JALマイレージバンク（JMB）なら台湾でもJALのマイルがたまります。



入会費
年会費
TWD 0

▶マイルをためる

お店やホテルでもJMBカードを提示するだけ!
さまざまな方法でマイルがたまります。

FLIGHT　HOTEL　DINING　SHOPPING　POINTS→MILES　JAL新光カード

▶マイルをつかう

ためたマイルは航空券などの特典に交換できます。

JALグループ便、提携社の特典航空券　UUPONポイント　JAL国際線アップグレード

TWD50 =1マイル　マイルがたまるパートナー

詳しくはこちら http://www.tw.jal.co.jp/sr/ja/jmb/

※一部ご利用いただけない店舗・対象外の商品がございます。

oneworld member

明日の空へ、日本の翼



朝の健康歩道体験！

朝一番、目が覚めたら中正紀念堂へ。まだ眠い身体に活を入れるべく、台湾式健康法にチャレンジだ。健康歩道には丸みを帯びた平らな石がぎっしり。靴を脱いで歩くと、足の裏の様々なつぼが刺激されて頭も身体もすっきり。いざ、街へ飛び出そう！

中正紀念堂 健康歩道
台北市中正区中山南路 21 号（中正紀念堂大孝門わき）



痛いけど、気持ちいい！





ローカルの生活に触れる

伝統市場の「南門市場」は 40 年近く MRT 中正紀念堂駅上で営業していたが、2019 年 10 月に建て替え工事のため中正紀念堂裏手に移転した。2022 年まで「中継市場」として営業する。現在の新しい建物内は、乾物、生鮮食品、総菜、服飾品などの商品が整然と並んでおり、通路も広くて歩きやすい。珍しい食材や料理を見るだけでも、ローカルの生活ぶりがうかがえて興味深い。

南門市場（中継市場）
台北市大安区杭州南路二段 55 号
7:00-19:00、火曜休場

ローカルと豆乳で朝食

中正紀念堂そばで 40 年以上愛され続けている「青島豆漿店」は、毎朝長い行列ができる人気店。豆乳に酢や干しエビを加えた塩味のおぼろ豆腐風の「鹹豆漿」は、食べ応えもあって朝食にぴったり。パイのような生地でジューシーなネギ入り豚肉餡を包んだ「肉餅」や、たっぷりのニラ、春雨、干し豆腐を包んだ「韮菜盒」も人気。ローカルと一緒に、朝のエネルギーをチャージしよう！



肉餅



韮菜盒

青島豆漿店
台北市中正区杭州南路一段 139-3 号　☎ +886-2-2393-4958　5:30-11:30、第二・第四日曜定休　※日本語メニューあり



鹹豆漿





男子旅 行こうぜ、台北！



男子たるもの、旅先でローカルの暮らしに飛び込んで、ディープに街を歩いてみたい。普段着の台北を歩いて、生活の匂いと味に触れる。本物の台湾茶を味わって、観光客のいない食堂でローカルグルメに舌鼓。温泉銭湯でローカルと汗を流したら、台湾式カラオケやエビ釣りにチャレンジ！　気の合う仲間同士でワイワイ、アクティブに台湾を遊びつくそう！

企画構成 / 高田雅子 文 / 高田雅子 写真 / 季子弘・黄念慈・宋育玫


好日蔓越苺四物飲

DAYLILY

「DAYLILY」のコンセプトは「漢方で女性の心身をハッピーに」。漢方の知恵をスキンケアに取り入れ、女性の日常生活に寄り添いたいと願っている。東洋の女性に適したやわらかい絹を使用したフェイスマスクは顔によくフィットし、養分が十分に肌に浸透する。人気の「人参枸杞フェイスマスク」は、漢方ドリンク「好日蔓越苺四物飲」と組み合わせると、身体の内から生気が甦る。自然の生薬を暮らしに取り入れ、心身に自信を取り戻したい。

台北市松山区民生東路五段 165-1 号 1 階　☎ +886-2-2761-5066
11:00-21:00、土曜 11:00-18:00、日曜・祝日定休
daylily.com.tw



人参枸杞
フェイスマスク


ハンドソープ


トラベルセット

茶籽堂

「茶籽堂」は 1992 年の創業。苦茶木の種子から作った洗剤で人気を集め、2012 年にブランド化した。苦茶木の種子を利用したヘアケア・ボディケア用品のほか、料理用のカメリアオイルも開発し、台湾特産の苦茶油を活用した産業をけん引している。ナチュラルでピュアなヘアケア・スキンケア用品は体内から潤いを与え、頭皮や肌を傷つける心配もない。シャンプー・ボディーソープ・ハンドソープの種類も多彩で、いずれも高い評価を得ている。



シャンプー・リンス

永康街概念店
台北市大安区永康街 11-1 号 1 階
☎ +886-2-2395-5877　10:30-22:00
www.chatzutang.com



薑暖護手霜

薑心比心

「薑心比心」は、大地が貯える成分やエネルギーをしっかりと吸収するといわれる「ショウガ」を使用することで、現代生活にマッチしたケア用品を開発し、身体とともに都会人の心を癒している。おすすめの貴重な根ショウガエキスを含む植物系ハンドクリーム「薑暖護手霜」は、手肌を保護し修復する作用がある。冬季に欠かせない入浴剤「薑奶湯」は、心身が安らぎ、肌が心地よく潤うと喜ばれている。

薑奶湯



永康店
台北市大安区永康街 28 号
☎ +886-2-2351-4778
10:30-22:00
www.ginger800.com.tw


草本防蚊液

生元草本

「生元草本」は 1964 年の創業。往時繁栄を極めていた台北市内の「大稲埕」に産声をあげた。厳選した生薬を現代的に加工し、評価を得てきたが、近年開発した薬草ケア商品も好評を得ている。蚊よけエッセンス「草本防蚊液」のほか、漢方薬「玉容散」のペーストをベースにパールパウダー・ソウハクヒエキスなどを加えたホワイトニングフェイスマスク「慈禧玉容浄白面膜」も、肌質改善効果があると美容ブログで人気が広まった商品だ。


慈禧玉容浄白面膜

台北市大同区南京西路 181 号（生元薬行）
☎ +886-2-2555-5070
8:30-21:00、土曜・日曜・祝日 9:00-18:00
sheng-yuan.com/ja/





阿原

台湾ブランドの「阿原」は 2005 年の創業。ハンドメイドソープで知名度を高めたのち、台北市郊外の陽明山に薬草農場を開設した。薬草を取り入れた、身体に優しいハンドクリーム・シャンプー・スキンケア用品・フェイスマスク・歯磨きなどの商品が好評だ。

植物エキス配合の歯磨き粉はヒノキやヨモギなどのエッセンスオイルを含み、口臭防止の効用がある。草本成分が口腔を保護し、歯垢を除去するので、歯周病も予防できる。フッ素を添加せず、食材を使用しているので、子供たちにもおすすめ。ツバキ、人参根エキスを使用したフェイスマスク「極究水面膜」は肌を修復し、6 分間の使用でハリを高める効果を発揮する。

月桃は台湾でよく見られるショウガ科の植物。独特の香りとともに消毒作用や寒を除く効果があり、月桃を使った商品は人気シリーズのひとつ。なかでも月桃ハンドクリームは、月桃エキス・ショウガ・ラベンダーなどのエッセンスオイルを配合し、アンチエイジングの効果があり、女性に愛されている商品だ。

永康間主題店

台北市大安区永康街 8 巷 2 号 1 階　☎ +886-2-3393-6891

10:30-22:00　www.yuancare.com





ハーブソープ



極究水面膜

ハンドクリーム

歯磨きペースト





台湾自然派コスメブランド

メイドイン台湾できれいになる！

台湾には昔から、自然の漢方を利用して心身のバランスを整える中医学の伝統がある。薬草を煎じて内服するほか、具合の悪いところに塗ったり貼ったりするケア方法があり、近年では漢方を応用した各種ケア用品も登場している。自然派のメイドイン台湾ブランドは、肌にも心にも優しい使い心地で、お土産にもぴったりだ。



文／詹湘伊・荘宝琳 写真／季子弘・各店舗提供



FLEUR DE CHINE
雲品溫泉酒店

Best Luxury & Spa Resort | Hot Spring | Sun Moon Lake

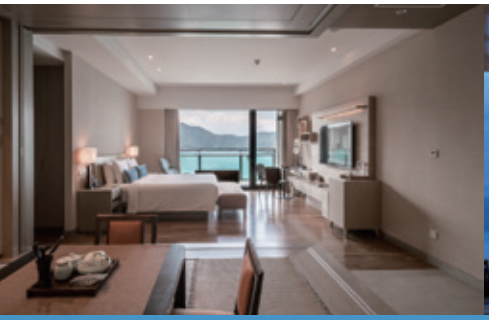
フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）日月潭初の温泉を体験

Fleur de Chine Hotel Sun Moon Lake

フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）は日月潭国家風景区内で初の天然温泉付き五つ星リゾートホテルです。モダンかつシンプルなデザインとエレガントな調度品によって創られた落ち着きある空間が、大自然の心休まるくつろぎと感動をもたらします。フロー・デ・シンホテル（雲品酒店）ならではのおもてなしで、お好みプラン或はサービス面及び環境面等のいずれのシーンからも、一味違った日月潭をご堪能いただけます。

トリップアドバイザー（TripAdvisor）のトラベラーズチョイスアワード：人気の家族向けホテル、人気の高級ホテル及び人気ホテル

フロー・デ・シンホテル（雲品温泉酒店）は雲朗観光集団（LDC）傘下のホテルです。







55546南投縣魚池鄉日月潭中正路23號　No.23 Zhongzheng Rd., Sun Moon Lake, Yuchi Township, Nantou County 55546, Taiwan　T. +886 49 285 6788　F. +886 49 285 6600

NEWS

台湾の窓

政治・経済・文化・国際交流にわたる台湾の最新ニュースをお届けします。

2020年「ミシュランガイド」は台北・台中合同版

台湾交通部観光局と世界的に著名なレストランの格付け本「ミシュランガイド」を発行するフランスのミシュラングループは2019年11月14日に記者会見を開き、2020年に出版する「ミシュランガイド」は「台北」と「台中」の合同版となると発表した。

今回の合同版では1冊のなかで、従来の台北に加えて台湾第二の都市である台中のレストランを紹介する。交通部の林佳龍部長は、グルメは旅の美しい体験と思い出を作ってくれるとし、二都市合同版台湾ミシュランガイドが国際観光客が台北以外の都市を知るきっかけとなり、地方観光促進の大きな助けとなることに期待を寄せている。来年度以降も、地方色豊かなグルメがそろう中南部の都市が評価され、台北・台中に続いてガイドに加わっていくか注目される。



中央右が台湾交通部林佳龍部長、左が台湾観光局周永暉局長

訪台日本人客、初の200万人突破

日本から台湾を訪れた日本人客が、2019年12月9日に初めて年間200万人を突破した。この日、中華航空（チャイナエアライン）119便で鹿児島から桃園空港に団体旅行で訪れた宮崎県在住の溝口綾子さんが200万人目となった。交通部観光局から溝口さんには、台湾―日本往復航空券、台湾高速鉄道3日周遊券、ホテル宿泊券などが記念品として贈呈された。記念品を受け取った溝口さんは「龍山寺やタピオカミルクティー、グルメなどが楽しみ」と話した。

交通部観光局では、訪台日本人年間200万人達成を記念して特別プレゼントキャンペーンを実施する。2020年1月1日以降に日本人旅行者が台北松山空港、桃園国際空港、高雄国際空港で入境後に観光局の旅客サービスセンターで搭乗券とパスポートに押された入境スタンプを提示すると、数量限定の特製グッズを受け取ることができる。



200万人目は宮崎県の溝口綾子さん



雲林の物産が東京食品展に！

「2020 東京国際食品展」が 2020 年 3 月 10 日（火）から 13 日（金）まで千葉の幕張メッセで開催される。4 日間の会期中、台湾館では雲林の特産品が展示される。日本では貴重な雲林風味をぜひ味わいたい。



水林小黒農

東北の季節風と濁水渓の灌漑用水が、水林の青仁黒豆を高品質なものにしている。この青仁黒豆を農家の伝統的な薪かまどを使い絶妙な火加減と時間で炒った「柴焼黒豆茶」は、黒豆独特の馥郁とした香りが際立つ逸品。

雲林県水林郷水南村埔尾 41-2 号
☎ +886-972-500-400



阿甘薯叔

「サツマイモのふるさと」水林郷の瓊埔社区で設立された「保証責任雲林県瓊埔合作農場」では、土地にやさしい耕作方法を採用。多くの商品を開発し、品質保証付きのサツマイモを消費者に届けている。

雲林県水林郷瓊埔村 88 号（農場）
☎ +886-5-784-0600
雲林県虎尾鎮站前東路 301 号（商店）
☎ +886-5-700-5860



月光下友善農場

雲林麦寮はかつて小麦の一大産地だったが、輸入小麦に押され生産は縮小の一途を辿っていた。「月光下友善農場」は地元に U ターンした数人の若者が共同で設立した。土地に負担をかけない耕作方法でかつての小麦畑を蘇らせ、付加価値の高い商品も開発し、失われた盛況を取り戻そうとしている。

雲林県麦寮郷西浜路三段 80 号
☎ +886-988-333-442
9:00-22:00



花生什麼事

雲林県元長郷は台湾ピーナッツの代表的な産地。特産のブラックピーナッツ「黒金剛花生」は天然の甘みがあり香りもふくよか。独特の風味で人びとを惹きつけている。2013 年、「花生什麼事」は元長郷にピーナッツ加工工場を設立。ブラックピーナッツを通して雲林の農業の PR に力を尽くしている。

雲林県元長郷下寮村東興路 220 号
☎ +886-5-786-2801

<雲林県政府広告>



カラスミの産地—口湖郷



海中宝魚子工廠

ボラは毎年冬を前に黒潮に乗ってやって来るため、カラスミの生産期は 11 月から 12 月となる。「海中宝」は伝統加工技術を 30 年間守り伝えてきた。予約すれば「酒焼カラスミ」作りも体験できる。アルコール度数 58 度の高粱酒を塗って炙り、ニンニクの芽とネギの小口切りを散らして食べると、海が育てた旨味と土地の美味が口の中で一つになる。

雲林県口湖郷崇文路二段 478 号
☎ +886-5-789-4755





荒廃した田地が湿地に変化した成龍湿地は、クロツラヘラサギ、アジサシ、チョウゲンボウなど、貴重な渡り鳥の生息地。日の出と夕陽の絶景スポットでもある。

ご当地グルメ

好蝦岡男社

養殖に携わった経験がない 8 人の若者が設立した。故郷で手探りで養殖を始め、伝統に縛られない独創的な飼育方法で高品質のエビを生産。消費者に安心と美味を届けている。

雲林県水林郷蕃薯厝興南段 166-90 号
☎ +886-922-732-776









口湖ビジターセンター－甘苦人定食

定食の食材はすべて地元農家と漁師から仕入れている。「甘苦人」とは「苦労人」の意味で、「甘苦人定食」は、かつての農業社会で苦労の多い生活の中で育まれた素朴な美食を集めた。食材本来の自然な味が楽しめる。

雲林県口湖郷梧南村光明路 163 号
（西部浜海快速公路）
☎ +886-5790-6601 /
定食予約 +886-920-084-675
9:00-17:30





サツマイモのふるさと
—水林郷



毎年 11 月から 4 月は黄金サツマイモの収穫期



台農57号黄金サツマイモ

17 世紀、水林を最初の開墾地として、漢人の顔思斉が台湾での開墾を始め、耕作技術をもたらした。水林の土壌と気候がサツマイモ（地瓜）の栽培に適していることも発見され、現在の水林は「台農 57 号黄金サツマイモ」の産地として名高く、サツマイモのふるさとと呼ばれている。

顔厝寮社区

雲林県水林郷顔厝寮路

顔思斉が台湾での開墾を始めた際の拠点が顔厝寮。その功績を記念するため、漫画家の杜福安が顔思斉の一生を社区の壁面に描いた。ここでは台湾開墾の歴史を目にすることができる。







建影陶形

水林郷蔦松庄の陶芸工房。陶芸を愛する郭建佑は地元に帰り、祖母を手伝い畑を耕していた際、地元の土が陶芸に適していることを発見した。こうして生まれたのが独自の「蔦松土」。祖父が残した豚舎を工房に改造し、陶芸教育と創作を行なっている。

雲林県水林郷後厝路
☎ +886-975-193-591



<雲林県政府広告>

「金水164」をゆったりと
雲林小鎮風情を体験

台湾中部に位置する雲林県は台湾で農業生産額が最高の地区。長い産業発展の歴史は雲林の豊かさの源で、伝統文化と素朴な風情を残している。「金水164」とは雲林県164県道がつなぐ三つの郷鎮を指し、宗教の聖地「北港鎮」、サツマイモのふるさと「水林郷」、カラスミの産地「口湖郷」からなる。ここでは歴史・文化と大自然が織りなす風情をじっくり味わいたい。

公式 Facebook ページ
金水 164 番薯創新場域

宗教と文化の聖地—北港鎮

北港朝天宮



1694 年に創建された「北港朝天宮」は台湾媽祖信仰の中心地。媽祖は海の女神で、沿海部に暮らす人々が厚く信奉する。北港の媽祖は信者が多いだけでなく、その分霊は世界中に広まっており、日本にも北港媽祖の分霊廟がある。旧暦 3 月 19 日と 20 日には神輿の巡行が行われ、信者や見物客でにぎわう。

雲林県北港鎮中山路 178 号
☎ +886-5-783-2055
4:00-24:00



北港老街

旧市街にあたる「北港老街」は北港朝天宮の門前に位置し、清代にはこの地の暮らしの中心だった。昭和時代に建てられた民家が多く残っており、街並みを眺めながらの散策で旧市街ならではの雰囲気が味わえる。伝統中華菓子、ごま油、ピーナッツが地元の名産。ご当地 B 級グルメも見逃せない。

雲林県北港鎮中山路



ピーナッツ
北港渓の水で育てたブラックピーナッツ「黒金剛」。



ごま油
伝統技法を用いて製造する高品質のごま油は北港でイチ押しのお土産だ。



中華菓子
中華菓子(糕餅)を商う店が林立しているため、北港老街は「餅道」とも呼ばれる。

おすすめの宿



好住民宿
古い銀行の建物を改修した民宿。宿泊を提供するほか、地元芸術家の作品を販売する。
雲林県北港鎮公民路 37 号
☎ +886-5-782-6727





朝聖高悦酒店
北港旧市街のそばにあり、宿泊のほか、飲食やショッピングにも便利。
雲林県北港鎮中山路 146 号
☎ +886-5-782-2999







に日本行きを計画している台湾人も少なくない。先日富山で開かれた日台観光サミットでは「2020年までに相互交流人口800万人の実現を目指し、一層の協力と連携を図る」とした富山宣言が採択された。今後ますます日本と台湾の観光交流は深まっていくことだろう。













まず、空港からのアクセスを確保しなければならない。今年は空港バス運行12社から成る「空港アクセスバス・アライアンス協議会」が初出展したほか、「東京モノレール」「南海電気鉄道株式会社」「ＪＲ東日本」「ＪＲ西日本」が出展し、空港へのアクセスをアピールしたほか、お得なきっぷの販売も行っていた。

そして「ＪＲ東海グループ」「京成グループ」「ＪＲ九州」「東武グループ」「東急グループ」「近畿日本鉄道株式会社」「阪急阪神ホールディングス株式会社」など、鉄道系のブースでもモデルコースの紹介や一定区間乗り放題になる周遊きっぷの販売なども行っていたほか、東京めぐりが売りの「株式会社はとバス」や「一般社団法人日本旅客船協会」「ニッポンレンタカー」など、船舶やレンタカーを利用した個人旅行を想定した出展もあった。

それから今年目立ったのが、個人旅行をターゲットにした小売店やサービス業の出展だ。「株式会社セブン&アイ・ホールディングス」「株式会社ルミネ」「キャナルシティ博多」のほか、「京都着物レンタル夢館」「株式会社オルゴール堂」などが日本でのショッピングや日本体験の魅力などを発信していた。また、ホテルなどの宿泊施設としては「ホテルドーミーイン」「星野リゾート」が出展し、それぞれのホテルの魅力をアピールしていた。

新たな切り口でのアピール

台湾での日本の人気は高く、台湾から各国への到着者数も中国を抜いて1位になっている。リピーターも多く、「何回も行ってるから、次はどこにいったらいいかわからない」という声も耳にするが、今年はそうしたリピーターをターゲットに新たな切り口でアピールするブースが少なくなかった。

例えば「日本ゾーン」に初めて「スノーリゾート」を集めたエリアが設けられ、長野県の「信州しなの町観光協会」、岐阜県の「ＴＡＫＡＳＵＭＯＵＮＴＡＩＮＳ」、兵庫県の「神河町」、岡山県の「いぶきの里スキー場」が雪やスキーの魅力に迫った。来場者からは「こんなにスキーのスポットがあるとは思わなかった」「まとまってあるので比べやすい」といった声も聞かれた。

このようにこれまでバラバラだった出展者がまとまって出展するケースは他にも見られた。「九州」ブースだ。各スポットの紹介のほか、九州内のバスが乗り放題になるパスの紹介と販売も行い、個人旅行客をターゲットに、スポットと交通手段を一緒にアピールする形を取っていた。また、会場で販売されていたパスも割引があり、来場者のひとりは「あちこち行けて、使用期限もないので便利」とパスを数枚購入していた。

来年は東京オリンピックもあり、すで

ツアーから個人旅行へ

台湾の交通部観光局の統計によると、昨年一年間の台湾人の出国者数は約1664万人と過去最高となっており、台湾人の出国者数は年々増加傾向にある。中でも日本は一番人気で、JNTO（日本政府観光局）によると、昨年一年間の台湾からの訪日者数は約585万人と出国者数のほぼ三分の一にあたる台湾人が日本を訪れていることになる。

ここ数年の傾向として、パッケージツアーが減少し個人旅行が増加してきているが、これを受けて「日本ゾーン」の顔ぶれや情報発信にも変化が見られるようになってきた。パッケージツアーの場合、貸切バスでの移動となるケースがほとんどなので、特に日本での交通について気にする必要はないが、個人旅行となると話は別だ。





2019

今年も過去最高の入場者数を更新

台北国際トラベルフェア



秋の定番イベントとして定着している台湾最大の旅行の祭典「台北国際トラベルフェア」（ＴａｉｐｅｉＩＴＦ）。１９８７年に初めて開催され、当初は数万人程度だった入場者数も年々増加し、２００８年には20万人を突破。２０１３年以降の入場者数は毎年30万人を超え、今ではアジア太平洋地区最大規模の旅行博を謳う規模にまで成長した。

年々出展を希望する企業・団体が増えてきていることから、昨年より従来の「台北世界貿易センター」から床面積が約二倍ある「台北南港エキシビションセンター」（台北南港展覧館）に会場を移し、今年は11月8日から11日にかけて4日間開催された。会場が郊外に移転したことで、当初は入場者数の減少を懸念する声も出ていたが、主催者によると、今年は昨年を上回る過去最高の38万４８３４人が来場したという。

開幕式には蔡英文總統らが列席。昨年台湾を訪れた外国人観光客が１１００万人を突破したことに触れ、観光に力を入れていることを強調した。今年は60の国から１７００ブースが出展し、会場には昨年同様「日本ゾーン」が設けられ、北は北海道から南は沖縄までの70企業・団体に加え、台湾の提携先も併せると合計80の企業・団体が出展したことになり、連日、多くの台湾人で賑わった。



文／吉岡桃太郎



大屯火山群

大屯火山群は台湾本島北部、台北の都市部に近接する。陽明山国家公園内最高峰の七星山は標高 1120m。北東からの季節風の影響で、南側と北側では景観が対称的だ。北側は植物が育たず、秋になると金色に輝くススキの波が絶景を成す。南側は典型的な亜熱帯林相が見られ、動物の生態も多様。七星山の主峰・東峰の登山道は南北に跨ぐので両側の景観が楽しめる。また東北角海岸に位置する草嶺古道や淡水河口の観音山歩道も市街地から近い人気のコースだ。

陽明山国家公園
ⓔ www.ymsnp.gov.tw

東北角国家風景区（草嶺古道）
ⓔ www.necoast-nsa.gov.tw

北海岸及び観音山国家風景区（観音山）
ⓔ www.northguan-nsa.gov.tw





太平山国家森林遊楽区
雪山山脈

太平山は宜蘭県大同郷に位置し、秀麗な風景を楽しめる自然歩道が多数あり、かつて木材搬出に利用されていた軌道が観光トロッコとして活躍している。周辺には鳩之沢温泉や台湾最大の高山湖「翠峰湖」などのスポットがある。

ⓔ tps.forest.gov.tw





錐麓古道
中央山脈

太魯閣（タロコ）国家公園内の立霧渓北岸に位置し、本島を西部から東部へ通り抜ける「合歓越嶺道」の一部にあたる。険しい絶壁に人力で削られた古道で、落差数百 m の峡谷を望む壮観な道程だ。花蓮市内を起終点とすれば、公園内の遊歩道を踏破できる。また、太魯閣から中部横断道路沿いに 3000m 級の合歓山を越えて南投県埔里へ抜けるルートもある。

太魯閣国家公園
ⓔ www.taroko.gov.tw







赤柯山・六十石山
海岸山脈

赤柯山と六十石山は花蓮県に位置し、台湾東部の海岸山脈に属する。二つの山は標高800m から 900m。夏から秋にかけて、山腹一面にユリに似たワスレグサが咲き乱れることで知られる。黄金の花畑のほか、花東縦谷・秀姑巒渓・阡陌良田が織りなす優美な田園風景が一望できる。

花東縦谷国家風景区
e www.erv-nsa.gov.tw











阿里山国家風景区
阿里山山脈

e www.ali-nsa.net

阿里山国家風景区は嘉義県に位置し、山岳景観・森林鉄道・高山茶の産地として名高い。かつて台湾原住民ツォウ族の人たちが集落間を行き来した山道「鄒族古道」では、自然の景色や台湾原住民族の暮らしぶりに触れられる。代表的なルートが「特富野古道」だ。阿里山公路にも玉山国家公園に通じるルートがあり、塔塔加ビジターセンター横から数本の登山道が出ている。



登山申請案内サイト

台湾では森林保全を目的として、一部の高山地区に入る際に事前の申請を義務付けている。関連法規により、入園証は個々の国家公園管理処、入山証は警政署、山小屋利用は農業委員会林務局にそれぞれ申請する。わかりやすいように、政府は 2019 年下半期に「台湾登山申請統合情報サイト」を設置した。山域の名称を入力して検索すれば、入山申請の要否や担当機関が表示される。

e mountain.cpami.gov.tw



2020年「脊梁山脈観光年」

台湾の山岳美を探索

台湾には山が多く、九州よりやや小さい36000㎢の面積に標高3000m級のピークが268も分布する。台湾本島の南北には中央山脈・雪山山脈・玉山山脈・阿里山山脈・海岸山脈と呼ばれる五大山脈が、西には大屯火山群や小型の山脈が連なる。なかでも玉山山脈の玉山主峰は標高3952mで台湾最高峰だ。

台湾の近代登山は日本時代に始まった。初期は調査・研究・探検が目的だったが、20世紀に入るとレジャーとしての登山も始まった。大戦後は、70年代に入ると高山地帯への登山が認められるようになり、「台湾百岳」が制定されたりした。近年はハイキングやトレッキングが一般市民に普及し、「百岳制覇」も登山者の目標の一つとなっている。

台湾観光局は毎年テーマを設定して、観光客の誘致に努めている。2019年は「小さな町めぐり」がテーマだったが、今年は「脊梁山脈観光」をテーマに、世界に向けて台湾の山林美をアピールしていく。今号では、レジャー観光に適した中低標高の山岳エリアをご紹介する。

台中の個性派ホテル

潜立方 DIVECUBE







アジア初の深さ21mの屋内ダイビングプールを備えたホテル。プールの水温は年間を通して30℃ほどに保たれており、都会に居ながらにして冬でも快適にダイビングが楽しめる。スキューバダイビング体験講座は1人から受講可能。装備のレンタルも行っているので気軽に参加できる。ライセンス所有者向けには、各種トレーニングも開講している。全30室の客室は船のキャビンを思わせるシンプルなスタイル。高速鉄道台中駅まで車で約10分、逢甲夜市や台中国家歌劇院へも車で5分とアクセス良好。観光だけではない、特別な旅を満喫しよう。





水雲端旗艦概念旅館 Icloud Luxury Resort & Hotel



主力テーマルーム「雲端楽園 2320」のプール

台中には贅を尽くしたモーテル「汽車旅館」が多く、海外からも評判を聞きつけた観光客がエンターテイメントにあふれるモーテルを体験しにやってくるほど。数あるモーテルの中でも「水雲端」は、レストラン・会議室・キッズプレイルーム・ジム・エステなど、観光ホテルの機能が充実。100室を超える客室は、主力テーマルームとブティックビジネスルームに分かれており、好みの部屋を選ぶことができる。屋内プール・カラオケ・ジャグジー・サウナなどを備えた客室もあり、趣向を凝らしたラグジュアリーなインテリアがスペシャルな宿泊体験を演出してくれる。



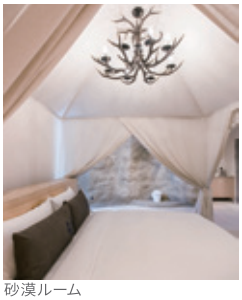
客室内のカラオケパーティーエリア



キッズプレイルーム

鳥人創意旅店 BIRDMAN MOTEL

逢甲夜市から車で10分ほどの「鳥人創意旅店」は、2019年3月のオープン前から幾何学模様の鳥の巣をイメージした独特な外観が注目を集めていたモーテル。全33室の客室は、5人のデザイナーが原始・砂漠・自然・復古・浪漫をテーマにデザイン。異国情緒あふれたインテリアが旅の気分を盛り上げてくれる。なかでもトルコのカッパドキアの洞窟を思わせる「原始」と砂漠に佇むテントのような天蓋つきベッドが魅力的な「砂漠」は、台中の新たなインスタ映えスポットとして若者の人気を集めている。



砂漠ルーム






定期船の埠頭


同心橋


日月潭周遊サイクリングロード

一足のばして

南投

日月潭―自然と文化の旅

台中から泊りがけで出かけたいのが、台中市の南に位置する南投県の景勝地「日月潭」。台湾最大の湖で、サイクリング・クルーズ・ロープウェイなど、バラエティに富んだ旅が楽しめる台湾有数の観光スポットだ。

サイクリングなら「日月潭周遊サイクリングロード」へ。おすすめは水社ビジターセンターから向山ビジターセンターまでを結ぶ区間。途中400mほどが湖上道路となっており、水際の美しい景色を楽しみながら、永結橋、同心橋、向山ビジターセンターなどの人気スポットをめぐることができる。


日月潭ロープウェイ

モデルコース

1日目：台中→日月潭→日月潭周遊サイクリングロード
2日目：日月潭定期船→九族文化村
台湾鉄道台中駅または高速鉄道台中駅から台湾好行バス日月潭線で「日月潭（水社ビジターセンター）」下車（所要時間約2時間）
台湾好行バス www.taiwantrip.com.tw/line/8

水社埠頭、伊達邵埠頭、玄光埠頭を結ぶ交通船では、水上の風景を堪能できる。伊達邵埠頭で船を降りたら、「日月潭ロープウェイ」で台湾原住民族のテーマパーク「九族文化村」へ。最高地点が1044mに達するロープウェイから俯瞰する日月潭は目を見張るほどの美しさ。九族文化村で上演している台湾原住民族の歌やダンスのショーも見逃せない。

ランタンフェスティバルが開催される2月は桜の季節。日月潭の湖畔には100本の山桜、九族文化村内には2000本の緋寒桜が植えられており、開花時期には湖と山が桜の花で美しく彩られる。


九族文化村



向山ビジターセンター
南投県魚池郷中山路599号
月曜 - 金曜 9:00-17:00、土曜・日曜 9:00-17:30



交通船
1区間 NT$100、全区間 NT$300
日月潭国家風景区管理所・交通船情報は下記サイトを参照
www.sunmoonlake.gov.tw/Japanese/TravelInfoJpa/TrafficJpa/TrafficRoundJpa/boatJpa.htm
※各業者により割引サービスあり。



九族文化村
南投県魚池郷大林村金天巷45号
月曜 - 金曜 9:30-17:00、土曜・日曜・祝日 9:30-17:30
大人 NT$850、学生 NT$750、子供 NT$650
www.nine.com.tw
※チケット販売は15:00まで。



日月潭ロープウェイ
月曜 - 土曜 10:30-16:00、日曜・祝日 10:00-16:30
ロープウェイのみの往復 NT$300
www.ropeway.com.tw/index.aspx?lang=JP
※ロープウェイ往復チケットでの九族文化村入園不可。
※九族文化村入園チケットには日月潭ロープウェイ料金込み。

彰化



大仏の高さは約 22m

彰化市のランドマークめぐり

台中市の南西に隣接する彰化は、歴史と文化に彩られた街。台湾鉄道彰化駅は、台中駅から普通列車で約20分。彰化駅北側の「扇形車庫」は、1922年の建設。台湾に唯一現存する扇形車庫で、日本時代から現在まで現役で使用されている。すぐ脇を走る鉄道本線から、引込み線を通り車両が転車台に進入し方向転換する様子は圧巻だ。駅から車で10分ほどの「八卦山大仏」も彰化必見の観光スポット。穏やかな表情の大仏が旅人をむかえてくれる。展望台からは彰化の街を一望できる。



展望台



扇形車庫



転車台

扇形車庫
彰化市彰美路一段 1 号
火曜 - 金曜 13：00-16：00、
土曜・日曜・祝日 10：00-16：00、月曜休館　参観無料
※ 門の脇の守衛室で身分証（パスポート）を提示し、記帳のうえ入場。現役の施設なので、安全に注意し、作業施設に入らないよう注意しよう。

八卦山大仏風景区
彰化市温泉路 31 号
終日
参観無料

モデルコース

台中 → 彰化扇形車庫 → 彰化八卦山大仏 → 鹿港老街 → 鹿港グルメめぐり
⇆ 彰化へ：台湾鉄道台中駅から鉄道で彰化駅へ
鹿港へ：高速鉄道台中駅または台湾鉄道彰化駅から台湾好行バス鹿港線で「鹿港」下車
台湾好行バス www.taiwantrip.com.tw/line/34?x=2&y=3

鹿港老街でタイムトリップ

彰化駅から車で約30分の鹿港は、古い街並みとご当地グルメが楽しめる人気観光スポット。歴史ある赤煉瓦の商家が軒を連ねる商店街「鹿港老街」の周辺には、寺廟などの史跡、伝統工芸店、食堂も多く、古風な街の雰囲気を感じながら散策が楽しめる。カキ養殖が盛んな沿岸部に近いため、カキをたっぷり詰めたかき揚げ「蚵嗲」や、エビのすり身とむきエビを網脂で巻いて揚げた「網西蝦捲」といった海鮮グルメも多い。デザートには小麦粉に砂糖などを加えて炒った「麺茶」を使ったかき氷がおすすめ。



鹿港老街



網西蝦捲



蚵嗲



麺茶かき氷



鹿港民俗文物館



鹿港天后宮

鹿港天后宮
彰化県鹿港鎮中山路 430 号

鹿港老街
彰化県鹿港鎮瑤林街と埔頭街

麺麺茶茶
彰化県鹿港鎮中山路 439 号
8:00-20:00

阿南師民俗小吃
彰化県鹿港鎮中山路 401 号
月曜 - 金曜 10:00-17:00

鹿港民俗文物館
彰化県鹿港鎮館前街 88 号
大人 NT$130
9:00-17:00、月曜休館

一足のばして

苗栗



旧山線レールバイク
苗栗県三義郷勝興村 14 鄰勝興 88 号
www.oml-railbike.com



旧山線レールバイク



勝興駅木造駅舎

鉄道遺産に近代史を訪ねる

台中市の北に位置する苗栗県内の台湾鉄道三義駅は、メインランタンのある后里駅から普通列車で10分、台中駅からも普通列車で約40分と、台中からの日帰り旅行にぴったりのエリア。三義駅から車で10分ほどの山間部には、1998年まで苗栗三義から台中后里間を全長15・9㎞にわたり結んでいた台湾鉄道台中線の旧線区間「旧山線」の勝興駅や線路が残されている。2018年には、日本時代建設のレトロな木造駅舎から6号トンネル間を走る約6㎞の廃線路を活用した「旧山線レールバイク」の運行がスタート。線路上から龍騰断橋など沿線の絶景を満喫できるアトラクションとして人気を集めている。

モデルコース

台中 → 三義 → 勝興駅・旧山線レールバイク → 水美街（木彫老街）
⇆ 台湾鉄道三義駅からタクシーで各スポットへ

木彫芸術と客家グルメを堪能

三義郷は住民の多くが木彫産業に従事する木彫の町。水美街は「木彫老街」とも呼ばれており、通り沿いには200軒以上の彫刻店が軒を連ねる。老街を歩けば、迫力ある大型作品から手軽な土産物まで、多彩な木彫作品を鑑賞できる。台湾で唯一の木彫がテーマの公立博物館「三義木彫博物館」も必見だ。客家の里でもある三義では、本場の客家料理も楽しめる。のんびり散策しながら芸術とグルメを堪能しよう。



客家粄條



水美街の木彫店



精巧な木彫作品

水美街（木彫老街）
苗栗県三義郷水美街

三義木彫博物館
苗栗県三義郷広声新城 88 号
9:00-17:00、最終入場 16:30、月曜休館
NT$80



三義木彫博物館





無為草堂

静かに流れる茶芸の時間

「無為」とは老子の言葉で、「無理強いをせず、自然のなすがままに生きる」という意味が店名に込められているという。敷地は400坪あまりで、池を囲んで瓦葺きの建物が佇む。館内にはオーナーが所蔵する台湾の芸術家の作品が飾られ、優雅な雰囲気を醸し出している。座席の大半は畳敷き。錦鯉が泳ぐ池を眺めながら、ゆったりとお茶をいただくことができる。茶葉は鹿谷や阿里山などの契約農家から仕入れており、黒糖蒸しパン「黒糖糕」などのお茶請けも豊富。



台中市南屯区公益路二段 106 号　☎ +886-4-2329-6707　10:30-21:30
ミニマムチャージ：平日 NT$120・休日 NT$250 ／カード：可／予約：可
www.wuwei.com.tw
※日本語メニューあり。土曜 19:30-20:30 に中国伝統楽器演奏あり。

宮原眼科

かわいいアイスでメルヘン気分

日本時代の1920年代に建築された「宮原眼科」は、実際に個人の診療所として使われていた建物。現在のオーナである中華菓子メーカー「日出集団」によるリノベーションを経て、童話の中に登場する図書館のようなメルヘン空間に生まれ変わった。名物のアイスクリームは1階アーケードで販売。フレーバーは、マンゴー・台湾茶・チョコレートなど60種類以上。トッピングも特製パイナップルケーキやチーズケーキなど20種類以上がそろう。



宮原眼科
台中市中区中山路 20 号　☎ +886-4-2227-1927
10:00-22:00　www.dawncake.com.tw
※日本語メニューあり
※座席は用意されていないため、座って食べたい場合は近隣姉妹店の「第四信用合作社」へ。

第四信用合作社
台中市中区中山路 72 号
☎ +886-4-2227-1966
10:00-22:00



台中駅周辺グルメ

沁園春

正統派の老舗の味を堪能

1949年の創業以来、地元の人に愛されている上海・江浙料理の老舗。一番人気の「小籠包」は、一口かじるとジューシーな肉汁があふれ出す。しっかり目ながら上品な味付けの逸品だ。豚のスペアリブ揚げをトッピングした炒飯「排骨蛋飯」は、肉の調味料にウスターソース風の梅林醤を使用したオリジナル料理。食後のデザートにおすすめなのが、甘いバラのジャムを包んだ「玫瑰包」。蒸したてをスタッフが切り分けてくれるので、熱々をいただこう。





台中市中区台湾大道一段 129 号
☎ +886-4-2220-0735
11:00-14:00、17:00-21:00、月曜定休
10% ／カード：可／予約：可


小籠包


排骨蛋飯




玫瑰包

台中第二市場

名物B級グルメに突撃！

1917年に誕生した「台中市第二市場」は、2000坪を超える庶民の台所。特色ある飲食店も多数入店しており、ご当地グルメが存分に楽しめる。朝食におすすめなのが、市場の名物になっている「山河魯肉飯」の白いご飯の上に豚のそぼろ肉と大きな角煮がのった「魯肉飯」。さらに「王記菜頭粿糯米腸」の香ばしく焼き上げた大根餅「菜頭粿」ともち米ソーセージ「糯米腸」に目玉焼きを添えたセットを食べれば、満腹間違いなしだ。



王記菜頭粿糯米腸
台中市中区三民路二段 87 号
（第二市場中門 臨 175）
6:30-18:00



山河魯肉飯
台中市中区三民路二段 87 号
（第二市場内 103）
5:30-15:00、水曜定休





台中のおみやげ

太陽餅



パイ生地でミルク餡を包んだ太陽餅は台中を代表するお土産。こちらのお店では、2018年の台中花博を記念して開発したバラの花びらとローゼル入りの「玫瑰太陽餅」がやさしい甘さで人気。



如邑堂餅家 台中逢甲旗鑑店
台中市西屯区漢翔路 235 号
+886-4-2452-0917
8:00-22:00
www.ruyi-sunnycake.com.tw

老婆餅

太陽餅と似ているが、老婆餅は皮をお湯で捏ねるため、皮がよりモチモチしている。甘さひかえめのミルク餡はお餅のような食感で、しっとりサクサクの皮と好相性。コーヒーにも合う。







金味坊老婆餅素餅専売店
台中市西区華美街 350 号
+886-4-2320-9932
月曜 - 土曜 8:30-20:30、日曜 8:30-19:00、火曜定休

檸檬餅 レモンケーキ

一福堂老店は1928年創業の老舗菓子店。パウンドケーキをレモン風味のホワイトチョコレートでコーティングしたレモンケーキ「檸檬餅」は、1964年から愛されているロングセラー商品だ。



一福堂老店 中山店
台中市中区中山路 67 号
9:00-22:00
+886-4-2222-2643
www.ifhouse.com.tw

松鼠櫟子樹皮巧克力 板チョコレート

アイスの有名店の隠れた人気商品。板チョコタイプの「松鼠櫟子樹皮巧克力」シリーズの「40%台湾水果吉瓦納」は、高品質のチョコレートと台湾産フルーツを組み合わせたフルーティーな一品。



宮原眼科
台中市中区中山路 20 号
10:00-22:00
+886-4-2227-1927
www.dawncake.com.tw

土鳳梨酥 パイナップルケーキ

「土鳳梨」と呼ばれる酸味のある2号パイナップルを使用したパイナップルケーキ。チーズ入りの生地で果実の繊維が感じられるジャムを包んでおり、ほどよい酸味と甘みのバランスが秀逸。





日出・土鳳梨酥
台中市西屯区台湾大道三段 460 号
+886-4-2452-2001
月曜 - 金曜 10:00-22:00、土曜・日曜 9:20-22:00
www.dawncake.com.tw
※宮原眼科でも購入可

台中駅周辺観光スポット

彩虹眷村

「眷村」というのは、大戦後に建設された軍人とその家族のための集合住宅。台中市南屯区の眷村に暮らす黄永阜さんは、2008年から自宅と隣人の家屋の壁に、カラーペンキで神様・人物・動物などの絵を描き始めた。カラフルで独特の遊びにあふれた画風が注目され、今では村全体が「彩虹眷村（レインボービレッジ）」と呼ばれる人気観光スポットとなっている。



2019 年現在 95 歳の黄さんは現在も絵を描き続けている

一徳洋楼

日本時代の1920年代に建設された台中市の歴史建築で、別名を「林懋陽故居」という。和風・洋風・中国福建風・戦後の軍人村風の建築様式が融合した独特の建物は、戦後に「一徳洋楼」と呼ばれるようになった。2015年にはリノベーションが完成し、文化施設として生まれ変わった。和室の書店、洋館のカフェ、伝統中華菓子店、レトロな料理を提供するレストランが入居している。

台中市北屯区文昌東十一街 14 巷 1 号
☎ +886-4-2233-3326
火曜 - 金曜 9:00-18:00、土曜・日曜 9:00-20:00
www.facebook.com/YidoMansion









レストラン「一徳茶餐庁」の料理

台中国家歌劇院

台中市政府近くの「台中国家歌劇院」は、日本人建築家・伊東豊雄氏の設計。ロイター通信社から「世界九大新ランドマーク建築」にも選出されたモダン建築だ。洞窟のような建物は、曲面を描く壁を組み合わせて梁も柱もない柔らかな空間を生み出している。舞台芸術鑑賞のほか、カフェやレストランでの食事、クリエイティブショップでのショッピングも楽しめる。





台中市西屯区恵来路二段 101 号
☎ +886-4-2251-1777
火曜 - 木曜・日曜 11:30-21:00、金曜・土曜・祝日 11:30-22:00、月曜休館
www.npac-ntt.org

后里駅周辺観光スポット

天気が良ければ、馬場エリアからサイクリングに出かけよう。「后豊サイクリングロード」は、台湾鉄道旧山線廃線路を整備した自転車道。后里馬場からスタートして、旧鉄道9号トンネルを抜け、大甲渓鉄橋を渡る全長約4・5㎞のコースだ。





大甲渓鉄橋



9 号トンネル

森林エリアからは、観光製糖工場「月眉観光糖廠」に足をのばしてみよう。日本時代建設の製糖工場には、全台湾の製糖工場で唯一の工場煙突下に続くレンガ造りのトンネルをはじめ、大型機械や小型蒸気機関車などが、ほぼ完全な姿で残っている。



製糖工場煙突下のトンネル



月眉観光糖廠ちかくの「樹生休閒酒莊」は品質の良いワインを作ることで定評のあるワイナリー。ブラッククイーン種の赤ワイン、ゴールデンマスカット種の白ワインなどを醸造しており、赤ワインの搾りかすを使った石鹸などのオリジナル商品も販売している。



赤ワインの搾りかすを使った石鹸



毎年７月ごろ葡萄園は収穫の時を迎える

数々の国際ワインコンクールで金賞を受賞している「樹生紅埔桃酒」は数年待ちの希少品(右側黒瓶)





后豊サイクリングロード
⇆馬場エリア周辺のレンタサイクル店や公共レンタサイクル iBike を利用可

月眉観光糖廠
台中市后里区甲后路二段 350 号
☎ +886-4-2556-1100
8:30-17:30
⇆台湾鉄道后里駅前バス停「后里東」から台湾愛バス 813 で「月眉糖廠」下車すぐ／森林エリア西側省道台 13 号線のバス停「啓明学校」から豊原客運バス 212 で「月眉糖廠」下車すぐ

樹生休閒酒莊
台中市外埔区六分里水頭二路 8 号
☎ +886-4-2683-3298
月曜 - 金曜 9:30-17:30、土曜・日曜 9:00-18:00
shu-sheug.com.tw
⇆月眉観光糖廠から徒歩 15 分





メインランタンエリア

后里花博園区（馬場&森林園区）

メインランタンエリアは馬場園区と森林園区に分かれており、総敷地面積は30haに達する。台湾鉄道后里駅から二つの園区をペデストリアンデッキ「花馬道」で連絡しており、観光客は駅から歩いて各会場に到着できる。

馬場園区の馬場は、軍用馬の繁殖牧場として1912年に完成した。場内には日本時代建設の厩舎が残っており、長い歴史を伝えている。現在は観光客に開放され、乗馬や馬車などが楽しめる人気の観光スポットとなっている。

森林園区は、かつて軍の基地がおかれていた場所。園内は永続的な自然をテーマに、広大な敷地内の老木を保存しつつ森の小道や花園を整備している。敷地内の自然環境を生かしたランタンの展示が期待される。







おすすめルート 馬場園区 → 后豊サイクリングロード → 森林園区 → 月眉観光糖廠 → 樹生休閒酒莊



台湾ランタンフェスティバルの公式ポスター

2020 台湾ランタンフェスティバル

公式サイト：www.taiwan.net.tw/2020taiwanlantern

メインランタンエリア
会場：台中后里花博園区（馬場＆森林エリア）
会期：2020 年 2 月 8 日（土）～ 2 月 23 日（日）
access：台湾鉄道后里駅から徒歩で花博園区へ

サブランタンエリア
会場：台中文心森林公園
会期：2019 年 12 月 21 日（土）～ 2020 年 2 月 23 日（日）
access：台湾鉄道台中駅からタクシーで 15 分





台湾ランタンフェスティバル in 台中

2020 年の台湾ランタンフェスティバルの会場は、台湾本島中央部の台中市。「璀璨台中―光り輝く台中」をテーマに台中の魅力を世界に発信する。メインランタンエリア「森林秘境」は、「2018 台中フローラ世界博覧会」（略称：台中花博）が行われた后里花博園区が会場となる。「アニマルパーティーランタンコーナー」と「企業ランタンコーナー」で最新科学技術やインスタレーションなどを駆使し、台中の自然をファンタスティックに表現する。台中市中心街のサブランタンエリアは「親子で一緒に」をテーマに季節の行事や童話の世界で会場を彩る。

ランタンフェスティバルの両会場はともに、周辺の観光スポットが豊富。ぜひ泊りがけで台中市の観光を満喫したい。時間があれば、さらに台中市に近接する苗栗県・彰化県・南投県にも足をのばしてみよう。魅力あふれる台湾中部の風景が、旅をより特別なものにしてくれるだろう。



企画構成 / 高田雅子 文 / 高田雅子 写真 / 宋育玫・季子弘・陳正国・張晉瑞

新年のご挨拶

台湾観光協会

日本の読者ならびに観光業界の皆さま、新年明けましておめでとうございます。また新しい1年の始まりです。台湾観光業界を代表して、新春のお祝いを申し上げます。

昨年は台日観光にとって実りある1年でした。日本からの訪台旅行者は初めて200万人を突破し、相互訪問者数も700万を超えました。2017年台日観光サミットで設定した目標を1年早く達成したことになります。これは共同努力の賜物であり、本協会として台日業界の皆さまに深く敬意を表したいと存じます。双方の観光交流は、相互訪問者数が着実に成長してきたばかりでなく、交流活動や友好協定の締結を通じ、相互支援の輪が観光以外の領域にも大きく発展してまいりました。そこには両国民の好感度の高まりがあり、そしてなにより互いにもっともよき友人であり仲間であることを証明しています。

昨年の「小鎮漫遊年」に代わり、2020年の台湾観光のテーマは「脊梁山脈観光年（登山観光年）」に決定しました。世界に向けて広く台湾の登山活動をPRしてまいりたいと思います。台湾のスポーツ登山は、日本と深いご縁がございます。台湾山岳会を創設し、『台湾の山』を著した沼井鉄太郎氏、また台湾の山々を歩き尽くした博物学者の鹿野忠雄氏、いずれも台湾近代登山史に密接な関係があります。これからの1年、台湾観光局では、台湾五大山脈の地質・景観・環境・資源・古道・生態を探訪し、より奥深く台湾の自然や歴史、原住民の文化に触れていただける魅力あるコースをいくつも打ち出してまいります。どうぞご期待ください。

2020年の初頭にあたり、台日間のいっそうの交流拡大を進め、より多様な観光コースを具体化して日本の皆さまに提供してまいりたいと存じます。最後に、台日観光業界がますます発展し、互いの友情と連帯が深まりますよう祈念して、新年のご挨拶とさせていただきます。

2020

新年のご挨拶

交通部観光局局長

周永暉

日本の読者の皆さま、新年明けましておめでとうございます。

昨年、台湾政府交通部観光局は日本各地に赴き、「小鎮漫遊年」をテーマとして、多様な民族文化や人情味に溢れた地方都市の魅力をプロモーションしてまいりました。そして新しい1年は「脊梁山脈観光年」をテーマに、台湾の高山観光や遊歩道のハイキングをアピールしてまいる所存です。

台湾は山の多い島国です。本島の面積は36000㎢と九州と同じくらいの大きさながら、268もの3000m級のピークを擁しており、高山密度は世界有数です。山間に分け入ると、優美な森林に豊かな生態が広がっています。最高峰の玉山や雪山など、多くは国家公園または森林保護区にあり、原生林の生態が保存されています。そのなかにはベテラン登山家がチャレンジする高山もあれば、家族連れで楽しめる林間の遊歩道もあります。阿里山・太平山などは標高3000mに満たないながらも壮麗な山岳風景が広がり、神木群・森林鉄道・温泉などが独特の風情を醸しています。

2017年の「生態観光年」、2018年の「海湾観光年」、2019年の「小鎮漫遊年」と、観光局では毎年テーマを変えて、台湾の魅力を世界に向けてアピールしてきました。そして今年の「脊梁山脈観光年」を経て、「Taiwan Tourism 2020」が完成し、台湾観光永続発展計画も有終の美を迎えることになります。本年、私どもは台湾五大山脈を主軸に、周辺の観光・環境資源を有効活用し、台湾の歴史・古道・民族文化・自然生態に触れていただける多様なコースをご提案してまいります。

また、「2019台湾ランタンフェスティバル」が公益財団法人日本デザイン振興会主催の「グッドデザイン賞」を受賞いたしましたことも、大変名誉なことでした。本年の台湾ランタンフェスティバルの会場は、昨年の「台中フローラ世界博覧会」開催地の台中です。どうぞ皆さま、森の中できらめく「2020台湾ランタンフェスティバル」のランタンを鑑賞しに、2月の台湾へ遊びにいらしてください。

日本は、台湾観光にとってもっとも大切な友人であり、パートナーです。昨年の訪台旅行者は初めて200万人を突破し、台日相互訪問者数も史上最高を記録しました。本年も、より多くの日本人の皆さまにお越しいただき、台湾の山々の美しさや人々の人情に触れていただければ幸いに存じます。

謹んで新年のお慶びを申し上げますとともに、皆様のご健康とご多幸を心よりお祈り申し上げます。

台湾観光

日本語版第613号

創刊期日：1967年8月25日
発刊期日：2020年1月1日
定価：NT$150

元宵節は、新年最初の十五夜すなわち満月に際し、向こう一年の平安や繁栄を祈願する節句である。日本でも小正月とも呼ばれように、アジア各地に同様の習慣があり、その多くが「火」にまつわる行事をとりおこなう。灯篭を飾る伝統にちなみ、台湾ではランタンフェスティバルが毎年盛大に挙行される。

文／柳本通彦

FEATURES

04 トラベル特集
台湾ランタン フェスティバル in 台中

16 特別企画
2020年「脊梁山脈観光年」
台湾の山岳美を探索

30 グルメ特集
台湾自然派コスメブランド
メイドイン台湾できれいになる！

34 街道散策
男子旅　行こうぜ、台北！



表紙デザイン／謝昀蓁



P.18

INFORMATION

02 新年のご挨拶―交通部観光局局長
03 新年のご挨拶―台湾観光協会
20 ITF 特別報道
28 NEWS
41 カルチャー＆イベント
42 コラムー台灣の光　第 44 回
43 コラムー台湾行きっ戻りっ　第 29 回
44 業界短信＆とっておき「食泊飲楽」
46 観光ホテルリスト
48 数字でみる台湾観光情勢

P.34





P.18

P.30



会長・発行人／葉菊蘭
副会長／蘇成田、凌瓏、莊豐如
編集顧問／呉朝彦、羅瓊雅、鐘逸寧、張家瑀
発行所／財団法人台湾観光協会
住所／台北市忠孝東路4段285号8F-1
TEL：+886-2-2752-2898
FAX：+886-2-2752-7680
E-mail：yasir@tva.org.tw
http://www.tva.org.tw

台湾観光協会東京事務所
住所／日本国東京都港区西新橋1丁目5-8川手ビル3F
TEL：+81-3-3501-3591～2
FAX：+81-3-3501-3586
E-mail：tyo@go-taiwan.net

台湾観光協会大阪事務所
住所／日本国大阪市北区西天満4丁目14番3号6F
TEL：+81-6-6316-7491
FAX：+81-6-6316-7398
E-mail：osa@go-taiwan.net

制作／視野創異行銷股份有限公司
総經理／胡代葦
総編集／柳本通彦
編集統括／李建樹
取材編集／高田雅子、詹湘伃、莊宝琳
特約作者／吉岡生信
翻訳者／杉本好美、森美恵子、松田良孝
デザイン／謝昀蓁、蔡緯儒、黄念慈
営業部／萬麗娟、呂麗君、呂培佑、陳淑貞
発行部／劉乃甄、江秀明
財務部／蔡慧君

住所／台北市信義路4段265巷20弄5号
TEL：+886-2-2325-2323
FAX：+886-2-2701-5531
E-mail：editor@v-media.com.tw
http://www.v-media.com.tw
印刷／欣佑彩色製版印刷股份有限公司

中華民国交通部観光局
E-mail：tbroc@tbroc.gov.tw
http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾観光協会が出版し版権を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。

広告專線：+886-2-2701-5631
中華郵政台北雜字第1709號執照登記為雜誌交寄

FACEBOOK
「台湾に行きたいわん！」

INSTAGRAM
「台湾に行きたいわん！」

WEBSITE
「台湾に行きたいわん！」
taiwanikitai.com

issuu
issuu.com/taiwankankou

EVERGREEN GROUP



TAICHUNG 台　中

KEELUNG 基　隆

TAIPEI 台　北

TAINAN 台　南

JIAOSI 礁　溪

BANGKOK バンコク

PENANG ペナン

PARIS パ　リ

SHANGHAI 上　海

Delights in Every Touch

真情　微笑　在每一次相遇







長榮國際連鎖酒店
EVERGREEN INTERNATIONAL HOTELS
www.evergreen-hotels.com

株式会社グローバル / 予約センター　TEL: +886-2-2504-8800　E-MAIL: reservation@evergreen-hotels.com

台湾観光

日本語版

www.tva.org.tw

613 2020 JAN - FEB



台湾ランタンフェスティバル in 台中

2020年「脊梁山脈観光年」
台湾の山岳美を探索

台湾自然派コスメブランド
メイドイン台湾できれいになる！

男子旅
行こうぜ、台北！